



社会福利评论

(第二辑)

福利服务

华人社会社工范式互构

主 编 彭华民 曾洁雯

副主编 陈学荣 黎永开 郁德芬

Welfare Services:

Social Work Paradigm Interaction in Chinese Community

中国社会科学出版社

社会福利评论

(第二辑)

福利服务

华人社会社工范式互构

主 编 彭华民 (南京大学社会建设与社会工作研究院院长)

曾洁雯 (香港大学社会工作与行政系前主任)

副主编 陈学荣 (南京市民政局局长)

黎永开 (香港社工协会前会长)

郁德芬 (香港社工协会会长)

Welfare Services:

Social Work Paradigm Interaction in Chinese Community

中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

福利服务: 华人社会社工范式互构 / 彭华民等主编. —北京:
中国社会科学出版社, 2015. 6
ISBN 978 - 7 - 5161 - 4441 - 1

I. ①福… II. ①彭… III. ①社会工作—研究—中国
IV. ①D632

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 133972 号

出版人 赵剑英
责任编辑 王 蕾
特约编辑 王福金
责任校对 胡新芳
责任印制 王 超



出 版 中国社会科学出版社
社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号
邮 编 100720
网 址 <http://www.csspw.cn>
发 行 部 010 - 84083685
门 市 部 010 - 84029450
经 销 新华书店及其他书店

印刷装订 北京君升印刷有限公司
版 次 2015 年 6 月第 1 版
印 次 2015 年 6 月第 1 次印刷

开 本 710 × 1000 1/16
印 张 23.25
插 页 2
字 数 390 千字
定 价 69.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社联系调换
电话: 010 - 84083683
版权所有 侵权必究

序 言

阮曾媛琪

香港理工大学副校长

国际社会工作学校联盟（IASSW）前主席

很高兴和祝贺第五届华人社会社会工作研讨会在香港社会工作人员协会和南京大学社会学院社会工作硕士（MSW）教育中心的精心筹备组织及爱德基金会的大力支持下，于2011年10月15—17日在南京大学顺利召开。

社会工作在中国内地的发展历史虽然很短暂，但是近年来中国内地社会工作及社会服务如雨后春笋，得到蓬勃发展。国家政府陆续建立社会工作试点单位，开设社工岗位，高校纷纷开办社会工作本科、硕士专业，培养社工人才。第五届华人社会社会工作研讨会以“中国内地与香港社会福利与社会工作实务发展”为主题，旨在探讨中国内地和香港急速变迁的社会背景下社会福利和社会工作发展走向，促进华人社会社会工作实务的发展。为期三天的研讨会，200多名来自中国内地、香港地区、澳门地区、台湾地区以及日本、新加坡的知名社会工作专家、社会工作机构的管理者和社会工作实务界代表，围绕着中国社会福利转型与社会工作发展、社会工作专业培训及专业能力提升、健康照顾与社会工作教育等11个论坛主题，进行了深入探讨。各抒己见，共同分享。很高兴和敬佩研讨会工作小组付出艰辛努力和无私奉献，将大家宝贵的经验总结记载下来，编辑成册。希望不仅能与更多的华人社会同人分享和交流，携手促进华人社会社会工作更好地向前发展，也希望能将此宝贵经验带到下一次社会工作及社会发展世界大会上与全球同人共享和讨论，携手为未来世界创造愿景和蓝图。

前 言

彭华民

南京大学社会建设与社会工作研究院院长
教育部全国 MSW 教育指导委员会委员
中国社会工作教育协会副秘书长

中国改革开放 30 多年来社会急剧变迁，分化加剧，产生了愈来愈多的社会问题和社会需要。中国内地专业化社会工作队伍恢复重建之后，理论实务结合问题、本土化问题都急需回应。2007 年，民政部针对社会需要，提出转型到适度普惠社会福利制度的目标，注重困境儿童、老人和残疾人社会福利事业的发展。从 2009 年始，南京大学社会学院社会工作硕士（MSW）教育中心和香港社会工作人员协会探讨如何继续组织一次大规模的华人社会社会工作研讨会。其间，时任会长黎永开先生和现任会长郁德芬博士等访问南京大学。我们一致认为，在社会福利急剧转型的背景下，海峡两岸及港澳以及更大范围的华人社会如何发展本土化的社会工作，提供更为优质的福利服务，是我们面对的共同挑战。由此，第五届华人社会社会工作研讨会的主题定为“社会福利转型与社会工作实务发展”。

2011 年 10 月 15—17 日，第五届华人社会社会工作研讨会在南京大学匡亚明报告大厅举行。南京大学社会工作硕士（MSW）教育中心作为会议的主/承办单位为本次会议做了大量的工作。研讨会共有 200 多位来自中国内地、香港地区、澳门地区、台湾地区以及日本、新加坡的知名社会工作和社会福利学者、社会福利机构的管理者和社会工作实务界的代表参加。会议共收到论文 118 篇，其内容展示了近几年社会福利制度转型与

研究、社会工作实务与研究以及社会工作人才培养、社会组织发展的最新成果。

会议开幕式由我主持。南京大学省委常委、党办主任邹亚军教授致欢迎词。江苏省妇联前副主席李臻、江苏省社会组织管理局孙斌局长、中央人民政府驻香港特别行政区联络办公室社会工作部王志林副处长及香港社会工作人员协会会长黎永开先生先后致辞。开幕式后,共有五位专家进行第一阶段的主题演讲。国际社会工作学校联盟(IASSW)前主席、香港理工大学副校长阮曾媛琪教授演讲的主题是“国际视野下的社会工作教育发展展望”。中国社会工作教育协会会长、北京大学王思斌教授就“国家回归与社会工作发展”进行了精彩演讲。香港大学社会工作与行政系前主任曾洁雯教授发表了“社会工作教育如何协助华人家庭面对世局的变化”的演讲。我以中国社会变迁为背景,以“中国社会福利发展与转型”为题进行了历史与现实分析。爱德基金会副董事长兼秘书长丘仲辉先生就社会组织培育进行了主题演讲。在研讨会闭幕式上,南京市民政局局长陈学荣作了题为“社会工作与社会组织发展”的演讲。他的演讲理论联系实际,全面分析了南京社会工作的发展,并提出了未来发展的议题。日本关西学院黎安国教授演讲的题目为“社会工作专业@21世纪信息时代之挑战”,提出了信息化时代社会工作转型与适应的新对策。

本次研讨会旨在探讨华人社会急速变迁的社会背景下社会福利和社会工作发展走向,促进华人社会社会工作实务的交流与发展。因此,与会代表围绕着当前的热点问题参加了11个论坛:(1)中国社会福利转型与社会工作发展论坛;(2)中国内地与香港MSW、社会工作专业培训及专业能力提升论坛;(3)中国内地与香港儿童、青少年及家庭问题与社会工作论坛;(4)老龄化与社会工作论坛;(5)残疾人士与社会工作论坛;(6)中国内地与香港流动人口服务与社会工作论坛;(7)健康照顾与社会工作教育论坛;(8)社区社会工作论坛;(9)中国内地与香港NGO的发展创新论坛;(10)医务社会工作与社会服务论坛;(11)两地社会工作研究生论坛。

2011年11月,中央组织部、中央政法委、民政部等18部委发布了《关于加强社会工作专业人才队伍建设的意见》(以下简称《意见》),对“社会工作专业人才”做出清晰界定。《意见》明确指出,社会工作专业人才是具有一定社会工作专业知识和技能,在社会福利、社会救助、慈善

事业、社区建设、婚姻家庭、精神卫生、应急处置等领域直接提供社会服务的专门人员。《意见》明确提出到 2015 年我国要培养 200 万社会工作专业人才。面对社会工作专业人才 180 万的缺口,《意见》提出了“以人才培养为基础”的重要方式,力求通过专业教育和专业培训相结合的途径,走出一条多出人才、快出人才的新路子。本次研讨会我们不仅仅对社会工作具体服务领域的实务进行了研讨,并建立特别论坛研讨中国内地社会工作专业硕士(MSW)人才如何借鉴国外境外经验,建立本土特色的人才培养模式。虽然我们在确定会议主题及分论坛主题时《意见》还未出台,但我们从多年社会工作教育和实务发展过程中发现的问题以及开展本土化社会工作的努力中提出的会议议题,契合了国家社会建设的大计,回应了国家社会工作人才政策,践行了本土化社会工作实务的目标。

本次研讨会主要取得了以下几点成果:首先,华人社会社会福利与社会工作实务由交流、借鉴到协同创新。内地与港澳台学者、机构管理者和实务界代表就共同关注的问题进行了深入的交流与探讨,分享了富有启发意义的学术观点。其次,福利转型背景下社会需要多元化,与会专家提出中国内地社会工作人才培养既要借鉴国际模式,又要突出本土化特色。本次研讨会为促进华人社会福利制度和理论的发展创新、社会工作高级人才培养方式及社会工作实务的发展创新,加强高校社会工作教育者和社会福利机构实务工作者面对面的互动提供了机会和平台,为华人社会社会福利和社会工作的发展注入更大的动力,对社会组织探索发展和社会优质服务的提供起到了重要的参考和指导作用。

社会工作的本质是帮助社会成员解决社会问题,提升福祉(well-being)水平。人民福祉的提升不仅仅需要社会工作,更需要社会、经济、文化制度的支持。在这个意义上,中国建立组合式普惠的社会福利制度(广义的社会福利制度)具有非凡的意义。社会工作者生产和传输福利服务给有需要的社会成员,社会工作者提供的服务是福利服务之主要内容。近些年来,中国内地有一种倾向,只要提到服务就归于社会工作范围,这是弱化社会工作专业性的误区。福利服务是一个具有广泛内容的领域,社会工作者不是承担全部福利服务的责任人,福利服务还需要其他行业和职业来提供。例如,老人照顾还需要老人护理、老年科医生,等等。社会工作者需要联合其他的福利服务提供者,共同服务社会。福利的生产和传输需要制度保证,因此,社会工作的发展离不开对制度的研究。由此,人民

福祉水平的提升以及相关的测量应该成为社会工作发展中重要的研究议题。希望学界和实务界在未来的研究和实践中积极开展人民福祉研究、开展福利生产传输制度研究,深入探讨社会工作实务的制度建设意义,提升社会工作实务研究的理论支持水平。

经由会议主办方讨论,确定 33 篇优秀会议论文入选本书。为了让本书体现《社会福利评论》丛书主旨,和《东亚福利》、《福利社会》等本丛书系列保持一致性,主编选用了《福利服务:华人社会的社工范式互构》作为本书题目。

感谢南京大学社会学院为研讨会提供的支持。感谢许小玲、黄叶青、刘柳、王丽为本书编辑做出的贡献;在此一并感谢中国社会科学出版社重大项目出版中心主任王茵博士的努力。

目 录

政府视角

- 南京市“三社”联动的探索与实践 [中] 陈学荣 (3)
- 江苏省社会组织发展背景与社会组织培育发展 [中] 孙 斌 (9)
- 社会工作在妇女工作中的应用 [中] 李 蓁 (13)
- 香港地区认可社工学历的评审原则、
准则和标准 [中国香港] 洪雪莲 (17)

制度转型

- 中国社会福利阶段式发展：制度规则与制度转型 [中] 彭华民 (27)
- 增长、福利与稳定：经济发展与社会政策的“常识”
与反“常识” [中] 刘军强 (41)
- 政府购买社区公共服务论略 [中] 尹宝华 纪 茜 (56)
- 城乡医疗保障制度的统筹模式及福利
效应分析 [中] 顾 海 李佳佳 (66)
- 农民工的社会保险状况与影响因素分析
——基于江苏省调查数据 [中] 朱 力 吴 炜 (78)
- 农村儿童社会救助制度构建探索：以中国儿童福利
示范项目为例 [中] 花菊香 (91)

社会组织

社会企业总会在促进社会企业发展中的角色和

责任探讨 [中国香港] 郁德芬 (111)

中国公益组织网络传播衍化进程研究:

以中国公益2.0项目为例 [中] 周荣庭 谢 栋 吴江江 (120)

中国内地社会工作机构发展模式:

基于20个机构的实证研究 [中] 许小玲 彭华民 (130)

新加坡家庭综合服务中心模式在广州的

探索 [新加坡] 揭晓伶 贾治华 (142)

城乡统筹背景下的青少年社工实务:以田园

社会工作服务中心为例 [中] 韦克难 先齐波 徐肖月 (157)

非营利性组织的发育与成长:苏州的

实践 [中] 高峰 江玉珠 (168)

引入港式服务 服务老人群体

——越秀长者综合服务中心个案研究 [中] 罗 艳 (180)

NGO介入灾后早期康复救援的新模式:基于5·12震后

四川绵竹经验 [中] 沈 晖 张 霞 励建安 (189)

社工介入

处变有道:社工教育如何协助华人家庭面对

世局的变化 [中国香港] 曾洁雯 (201)

在“挖出来”与“再联结”之间

——中国大陆本土社会工作发展创新的一个重要

方面 [中] 杨伟民 (209)

社会工作与社区工作:香港地区社区发展服务的

“再生” [中国香港] 冯国坚 (222)

社会工作在社区管理创新中的实践应用 [中] 肖 萍 (230)

以社区为本的介入模式促进青少年

精神健康 [中国香港] 黎永开 (243)

学校社会工作服务模式构建：以抗震希望学校	
社工服务项目为例	[中] 张 曙 (250)
以家庭系统改善青少年网络成瘾问题	
..... [中国香港] 李家豪 梁皓恩 孔宪正 李展熙 邓震宇	(261)
社会工作介入儿童福利的功能与作用研究	
——对大陆中东西部三个儿童福利机构的实证	
调查分析	[中] 成海军 (271)
农村儿童社会工作探讨：以湖北咸宁儿童	
社会工作计划为例	[中] 刘卫华 [中国香港] 励 娜 (284)
儿童抗逆力：一项关于流动儿童社会工作	
实务的探讨	[中] 刘玉兰 彭华民 (298)
把社会工作理念与方法引入人口与家庭领域的新尝试	
——以国家人口与计划生育委员会的“人口社工系列项目”	
为例	[中] 崔效辉 晏凤鸣 李洪涛 (310)
从增强权能观点探讨预防老人跌倒之	
保护机制	[中国台湾] 陈燕祯 (323)
灵智服务添生趣：实证为本之护老大使	
培训计划与服务	[中国香港] 卢少清 楼玮群 (330)
老年社区社会工作的本土化：以苏州的实践探索	
为例	[中] 陈红霞 (340)
澳门的社会风险与家庭变迁	[中国澳门] 梁启贤 (348)

Content

Government Perspective

- The interaction between community, social worker and social organization in Nanjing, China [China] Chen Xuerong (3)
- The background of social organizations development and fostering to maturity of social organizations in Jiangsu, China [China] Sun Bin (9)
- Socialwork practices in women service [China] Li Zhen (13)
- Principles, criteria and standards for recognizing qualification in social work for registration of RSWs in Hong Kong [Hong Kong, China] Hung Suet Lin (17)

Institution Transformation

- On the developmental stages of social welfare in China: Transformation of institution regulation and welfare system ... [China] Peng Huamin (27)
- Growth, welfare and stability: The commonsense and anti-commonsense in economic development and social policy [China] Liu Junqiang (41)
- A brief review on government purchase of public community services [China] Yin Baohua, Ji Qian (56)
- An analysis of the co - ordination of urban-rural health care system in China and its effect [China] Gu Hai, Li Jiajia (66)

- An analysis of influence factors and the welfare status quo of
migrant workers in China: Based a survey conducted in
the Jiangsu Province [China] Zhu Li, Wu Wei (78)
- Building the rural children social assistance system: The case
of demonstration projects in China [China] Hua Juxiang (91)

Social Orgnizations

- The role and function of Hong Kong General Chamber of Social
Enterprises in promoting the development of social enterprises
in Hong Kong [Hong Kong, China] YUK Tak Fun Alice (111)
- The analysis of NGO communication in the web era: The case of NGO 2.0
China Project
..... [China] Zhou Rongting, Xie Dong, Wu Jiangjiang (120)
- The development of social work organizations in Mainland China:
An empirical research based on 20 cases
..... [China] Xu Xiaoling, Peng Huamin (130)
- An exploration of integrated family service center from Singapore to
Guangzhou, China [Singapore] Jie Xiaoling, Jia Zhihua (142)
- Juvenile social work practices under the urban - rural overall
development: A case of Tianyuan Social Service
Center [China] Wei Kenan, Xian Qibo, Xu Xiaoyue (157)
- The development and growth of NGO: Practices in Suzhou,
China [China] Gao Feng, Jiang Yuzhu (168)
- Elderly service from Hong Kong to Mainland China: A case
study of integrated elderly service center in Yuexiu District,
Guangzhou [China] Luo Yan (180)
- Social work intervention of NGO in the aftermath of disaster:
Experience from Mianzhu, Sichuan after 5. 21
Earthquake [China] Shen Hui, Zhang Xia, Li Jian'an (189)

Social Work Intervention

- Turning changes to chances: Facilitating Chinese families to
cope with world changes through social work
education [Hong Kong, China] Tsang Kit Man, Sandra (201)
- Between *Digging Out* and *re-coupling*: An important dimension of
social work innovation in Mainland China
..... [China] Yang Weimin (209)
- Social work and community work: The revitalization of community
development services in Hong Kong
..... [Hong Kong, China] FUNG Kwok Kin (222)
- Practices of social work intervention in urban community
management innovation [China] Xiao Ping (230)
- Community based intervention and prevention at youth mental
health in Hong Kong [Hong Kong, China] LAI Wing Hoi (243)
- Constructing a service mode in school social work: A case of
Social Work Service Project in Hope School after 5.12
Earthquake in China [China] Zhang Shu (250)
- Improving the family system to solve the youth internet addiction
..... [Hong Kong, China] Lee Ka Ho, Leung Ho Yan,
Hung Hin Ching, Lee Chin Hei, Tang Chun Yu Joe (261)
- The impacts of social work intervention in children welfare: An empirical
study of three children welfare organizations in Mainland China
..... [China] Cheng Haijun (271)
- How to practice social work with children in countryside: An example
about the social work practice with children in Xianning, Hubei
..... [China] Liu Wei Hua, [Hong Kong, China] Lina (284)
- The child resilience service: A discussion upon social work practice
in Migrant Children School ... [China] Liu Yulan, Peng Huamin (298)
- The policy transfer from social work into population and family planning:
The case of "Family Planning Social Work Project" by National

- Population and Family Plan Commission
..... [China] Cui Xiaohui, Yan Fengming, Li Hongtao (310)
- Anexploration of prevention mechanism for the falls of the elderly from
an enabling perspective [Taiwan, China] CHEN Yen-Jen (323)
- Evidence-based practice in care support service to elderly with
depressive sign and memory loss in Hong Kong
..... [Hong Kong, China] LOU Wei Qun, Vivian; LO Siu (330)
- Social work localization in the elderly community service: A case
of practices in Suzhou, China [China] Chen Hongxia (340)
- The new social risk and family change in Macau
..... [Macau, China] Leung Kai Yin Guderian (348)

政府视角
